The word “carol” was used in the Middle Ages for a song with a repeated refrain that accompanied a round dance for festive occasions. Medieval carols were not necessarily liturgical, though they did often have religious texts, and they could be associated with other times of year besides Christmas.

Over the years, the definition of a carol has both narrowed and expanded dramatically. The word is now used almost exclusively to refer to songs about the Advent and Christmas seasons—but those songs now encompass not only surviving examples of the medieval dance form, but French noëls, English wassails, Latin motets, folk songs from around the world, and an entire host of music in other forms and styles written through the ages in celebration of the Christmas story.

Christmas falls close to the winter solstice in the Northern Hemisphere, when the days are short and cold, the nights long and dark. Light becomes a precious symbol of hope at this time of year, whether it presents itself as a miraculous star appearing in the skies over Bethlehem or as a simple candle flame. It reminds us that darkness will not prevail forever: Every night ends, and every winter gives way to spring.

It is in this spirit of celebration and hope that we invite you to join us for this evening of Carols by Candlelight.

We encourage you to join us in singing three beloved traditional carols during the course of this evening’s performance. The music for each carol is provided in your program book.
Program

John Tavener (1944–2013)
A Christmas Round (1990)
Text Traditional, from the Greek
Sarah Beaty and I-Chin Lee, soloists
Today the Virgin bears a child
Whose birth cannot be borne.

Ola Gjeilo (b. 1978)
Prelude (2006)
Text Traditional
Rejoice, resound with joy
O you blessed souls,
Rejoice, resound with joy,
The Great Trinity is revealed
And everywhere adored;
Give glory,
Give It glory,
The Great Triad is adored,
Give It glory.

Tu virginum corona,
Tu nobis pacem dona.
Tu consolare affectus,
Unde suspirat cor.
Alleluia.

Ron Kean (b. 1951)
The Rose That Bare Jesu (2017)
Medieval Carol
Alleluia! Allelu!
There is no rose of such vertu
As is the rose that bare Jesu.
For in this rose contained was
Heaven and earth in little space.
Resmiranda. (Beautiful)
For by that rose we may well see
That he is God in persons three.
The angels sungen the shepherds to:
Gloria in excelsis Deo!
Gaudeamus hodie! (Let us rejoice this day)
Leave we all this worldly mirth
And follow we this joyful birth.
Transeamans. (Cross over)

Arr. John Rutter
What Child Is This?
English Carol
Maria Cristina Navarro, soprano

Arr. John Rutter
O Come, O Come, Emmanuel
Medieval Carol
Sing-along selection! Please turn to page 6 to join us in singing “O Come, O Come, Emmanuel.”

Arr. Carol Barnett
Angelus ad Virginem
Medieval Carol
Angelus ad virginem
Sub intrans in conclave,
Virginis formidinem
Demulcens, inquit: Ave!
Ave Regina Virginum:
Caeli terraeque Dominum
Concipies
Et partes intacta
Salutem hominum;
Tu porta caeli factura,
Medel criminum.
Quomodo conciperem
Quae virum non cognovi?
Qualifier infringere
Quod firma mente vovi?
Spiritus Sancti gratia
Perficit haec Omnia;
Ne timeas,
Sed gaudeas, secura
Quod castimonia
Manebit in te pura
Dei potentia.

Ad haec virgo nobilis
Respondens inquit ei:
Ancilla sum humilis
Omnipotentis Dei.
Tibi caelesti nuntio,
Tanti secreti conscio,
Consentiens,
Et cupiens videre
Factum quod audio;
Parata sum parere,
Dei consilio.

Angelus disparuit
Et statim puellaris
Uterus intumuit
Vi partus salutarius.

When the angel came secretly
to the Virgin in her room,
soothing the maiden's fear,
said he: “Hail!
Hail, Queen of virgins.
While yet untouched by man
you shall conceive and bear
the Lord of heaven and earth,
salvation for mankind.
You have become the gate of heaven,
a remedy for sins.”
“How can I conceive,
since I have not known a man?
How can I break the vow I made with firm intent?”
“The grace of the Holy Spirit shall bring all this to pass.
Fear not,
but rejoice, secure in the knowledge that pure chastity
shall remain yours through God’s mighty power.”

To this the noble Virgin replied, saying:
“I am the lowly handmaid
of Almighty God.
I bend my will to you,
O celestial messenger,
who share so great a mystery,
and I long to see performed what I now hear.
I am ready to yield myself
to God's design.”
The angel disappeared,
and at once the maiden
conceived in her womb
the fruit of salvation.
Giovanni Pierluigi da Palestrina (c. 1525–1594)

Alma Redemptoris Mater
Text by Hermanus Contractus (1013–1054)
John S. St. Marie, tenor

Loving Mother of the Redeemer,
who remains the accessible Gateway of Heaven
and Star of the Sea, give aid
to a falling people that strives to rise;
You who begot your holy Creator,
while all nature marveled,
Virgin before and after receiving that “Ave” from
the mouth of Gabriel,
have mercy on sinners.

Qui, circumdatus utero
Novem mensium numero,
Hinc exit
Et iniit conflictum,
Affigens humero
Crucem, qua dedit ictum
Hosti mortifero.

Eia mater Domini,
Quae pacem redidisti
Angelis et homini,
Cum Christum genuisti:
Tuum exora filium
Ut se nobis propitium
Exhibeat,
Et deleat peccata:
Praestans auxilium
Vita frui beata
Post hoc exstilium.

Alma Redemptoris Mater, quae pervia caeli porta
et stella maris, sucurre cadenti,
surgere qui curat populo:
tu quae genuisti, natura mirante,
tuum sanctum Genitorum,
Virgo prius ac posterius,
Gabrielis ab ore sumens illud Ave,
peccatorum miserere.

In her womb he lay enclosed
for nine months,
From it he came forth
entering the battle,
fixing to his shoulder
the cross, which gave the blow
fatal to the Enemy.

Ah, mother of the Lord,
who gave back peace
to angels and mankind
when you bore Christ,
pray your son
to be gracious to us,
and wipe away
our sins,
granting us aid
to enjoy a blessed life
after this exile.

His mother in the stable
Watched him where he lay
And knew for all his frailty
He was the world’s stay.

While he lay there sleeping
In the quiet night
She listened to his breathing
And oh! her heart was light.

She tended him and nursed him,
Giving him her breast,
And knew that it was God’s son
In her crook’d arm at rest.

Shepherds at the sheepfolds
Knew him for their King;
And gold and myrrh and frankincense
Three wise men did bring.

For he should be the Saviour,
Making wars to cease,
Who gives his joy to all men,
And brings to them peace.

Lewis Redner (1931–1908)

O Little Town of Bethlehem

Sing-along selection! Please turn to page 7 to join us in singing “O Little Town of Bethlehem”
Program, continued

Will Todd (b. 1970)

My Lord Has Come (2011)
Text by the composer
Shepherds, called by angels,
Called by love and angels;
No place for them but a stable.
My Lord has come.

Sages, searching for stars,
Searching for love in heaven;
No place for them but a stable.
My Lord has come.

His love will hold me,
His love will cherish me,
Love will cradle me.

Lead me, lead me to see him,
Sages and shepherds and angels;
No place for me but a stable.
My Lord has come.

Eriks Ešenvalds (b. 1977)

Stars (2012)
Text by Sara Teasdale (1884–1933),
from Flame and Shadow (1920)
Alone in the night
On a dark hill
With pines around me
Spicy and still,
And a heaven full of stars
Over my head,
White and topaz
And misty red;
Myriads with beating
Hearts of fire
The aeons
Cannot vex or tire;
[Up] the dome of heaven
Like a great hill,
[I watch them marching
Stately and still,
And] I know [that] I
Am honored to be
Witness
Of so much majesty.

Alf Houkom (b. 1935)

The Rune of Hospitality (1994)
Text from the Gaelic,
translated by Kenneth MacLeod (1871–1955)
I saw a stranger yestere’en;
I put food in the eating place;
Drink in the drinking place,
Music in the listening place;
And, in the sacred names of the Triune,
He blessed me and my house,
My cattle and my dear ones,
And the lark said in her song.
Often, often, often,
Goes the Christ in the stranger’s guise,
Often, often, often,
Goes the Christ in the stranger’s guise.

Felix Mendelssohn (1809–1847)

Hark! The Herald Angels Sing
Text by Charles Wesley (1707–1788) and George Whitefield (1714–1770)
Sing-along selection! Please turn to page 8 to join us in singing “Hark! The Herald Angels Sing”

Arr. Kirke Mechem, from Seven Joys of Christmas (1964)

Fum, Fum, Fum!
Spanish Carol
On December twenty-fifth,
Sing fum, fum, fum!
He is born of God’s pure love,
The Son of God, the Son of God;
He is born of Virgin Mary
In this night so cold and dreary.
Fum, fum, fum!

Birds who live in every forest,
Fum, fum, fum!
You must leave your fledglings on the bough,
Must leave your fledglings now;
For to make a downy nest,
So the newborn Babe may rest.
Fum, fum, fum!

All the brilliant stars in heaven,
Fum, fum, fum!
All the little stars in heaven,
Fum, fum, fum!
Looking down to see Jesus crying,
See Him crying, see Him cry;
Send a way the darkness lightly,
Shine your light upon us brightly,
Fum, fum, fum!
Arr. Ralph Vaughan Williams

Wassail Song
English Carol

Wassail, Wassail, all over the town,
Our bread it is white and our ale it is brown:
Our bowl it is made of the green maple tree;
In the Wassail bowl we’ll drink unto thee.

Here’s a health to the ox and to his right eye,
Pray God send our master a good Christmas pie,
A good Christmas pie as e’er I did see.
In the Wassail bowl we’ll drink unto thee.

Here’s a health to the ox and to his right horn,
Pray God send our master a good crop of corn,
A good crop of corn as e’er I did see.
In the Wassail bowl we’ll drink unto thee.

Here’s a health to the ox and to his long tail,
Pray God send our master a good cask of ale,
A good cask of ale as e’er I did see.
In the Wassail bowl we’ll drink unto thee.

Come butler, come fill us a bowl of the best;
Then I pray that your soul in heaven may rest;
But if you do bring us a bowl of the small,
May the Devil take butler, bowl and all!

The here’s to the maid in the lily white smock,
Who tripp’d to the door and slipp’d back the lock;
Who tripp’d to the door and pull’d back the pin,
For to let these jolly Wassailers walk in.

Wassail, Wassail, all over the town.

God and man are now become
More at one than fife and drum.
When you hear the fife and drum,
Tu-re-lu-re-lu, pat-a-pat-a-pan,
When you hear the fife and drum,
Dance and make the village hum!

William J. Kirkpatrick (1838–1921), arr. Ola Gjeilo

Away in a Manger
Chelsea Chaves, soprano

Franz Xaver Gruber (1787–1863), arr. Michael McGlynn

Silent Night
Jane Shim, mezzo-soprano
Shannon Miller, soprano • Alan Garcia, tenor

Thomas Weelkes (c. 1576–1623)

Gloria in Excelsis Deo

Gloria in excelsis Deo.
Sing my soul to God the Lord
All in glory’s highest key.
Lay the Angels’ choir abroad,
In their highest holy day.
Crave thy God to tune thy heart
Unto praise’s highest part.
Gloria in excelsis Deo.
Amen.

Bob Chilcott (b. 1955)

Dona nobis pacem
Yannick Lambrecht, baritone
Denean Dyson, mezzo-soprano

Grant us peace.
Sing Along Texts

O Come, O Come, Emmanuel

Verse 2 will be sung by the choir

1. O come, O come, Emmanuel, And ransom captive Israel, That
   mourns in lonely exile here Until the Son of God appear. Re-

2. O come, thou Key of David, come, And open wide our heav'nly home; Make
   safe the way that leads on high, And close the path to misery. Re-

3. O come to thee, O Israel. O come to thee, O Israel.
O Little Town of Bethlehem

Text: Phillips Brooks

Music: Lewis H. Redner

O little town of Bethlehem, How still we see thee lie! A
How silently, how silently The wondrous gift is given! So

bove thy deep And dreamless sleep The silent stars go by. Yet
God imparts To human hearts The blessings of his heav'n. No

in thy dark streets shineth The everlasting light. The
ear may hear his coming, But in this world of sin Where

hopes and fears Of all the years Are met in thee tonight.
meek souls will Receive him still, The dear Christ enters in.
Hark! The Herald Angels Sing

Text: Charles Wesley and George Whitefield
Music: Felix Mendelssohn
Arranger: David Willcocks

Verse 3 Unison

Hark! the herald angels sing, Glory to the new-born King; Peace on earth and mercy mild,

Hark! the herald angels sing, Glory to the new-born King; Peace on earth and mercy mild,

Hark! join the triumph of the skies, With th’angelic host proclaim, Christ is born in Bethlehem.

Hark! join the triumph of the skies, With th’angelic host proclaim, Christ is born in Bethlehem.

Hark! the herald angels sing, Glory to the new-born King.

Hark! the herald angels sing, Glory to the new-born King.
Robert Istad is beginning his inaugural season as Artistic Director of Pacific Chorale. Mr. Istad’s 2016-2017 season included debuts with the Long Beach Symphony Orchestra, and return engagements with Pacific Chorale, Pacific Symphony, Musica Angelica Baroque Orchestra, Sony Classical, Berkshire Choral International, Santa Rosa Symphony Orchestra, and Long Beach Camerata Singers. He is also dean of Chorus America’s Academy for Conductors.

Istad has prepared choruses for a number of America’s finest conductors and orchestras, including: Gustavo Dudamel and the Los Angeles Philharmonic, Carl St.Clair and Pacific Symphony, as well as conductors Esa-Pekka Salonen, Keith Lockhart, Nicholas McGeegan, Vasily Sinaisky, Sir Andrew Davis, Bramwell Tovey, John Williams, Eugene Kohn, Eric Whitacre, Giancarlo Guerrero, Marin Alsop, George Fenton, and Robert Moody.

Istad is former artistic director of Long Beach Camerata Singers and Long Beach Bach Festival. Under his leadership, Long Beach Camerata Singers became recognized as one of the leading arts organizations of the Long Beach Performing Arts Center, created a performing partnership with Long Beach Symphony Orchestra and Musica Angelica Baroque Orchestra, as well as performed with Pacific Symphony and Long Beach Opera.

Istad is also professor of music and director of choral studies at California State University, Fullerton. He was recognized as CSUF’s 2016 Outstanding Professor of the Year. At CSU Fullerton, Istad conducts the University Singers and Women’s Choir in addition to teaching courses in conducting, performance practice and literature. Recently, he and the University Singers performed with the Los Angeles Philharmonic, Pacific Symphony Orchestra, Andrea Bocelli, Kathleen Battle, recorded albums with Yarlung Records and with composer John Williams and Sony Classical. This year, he and his students will perform with the Los Angeles Philharmonic, Pacific Symphony, a featured engagement at Segerstrom Center for the Arts, and have been selected to perform at the 2018 ACDA Western Division Conference. Their album with Yarlung Records, Nostos: the Homecoming of Music, will be released in November 2017.

He and his singers performed a concert of Tarik O’Regan’s music for Distinguished Concerts International New York at Carnegie Hall in November 2015. They performed at the 2013 ACDA National Conference in Dallas, Texas and the 2012 ACDA Western Division Conference in Reno, Nevada. They also performed for the 2013 National Collegiate Choral Organization National Conference in Charleston, SC. Istad and the CSUF University Singers have performed all over the world, including a 2015 residency and performances in Paris, France, engagements at the 2012 Ottobeuren Festival of Music in Germany, the 2012 Eingen Festival of music in Germany, a 2010 performance for UNESCO Festival of Music in Germany, a 2010 performance for UNESCO in Pisa, Italy, and in 2008 at the Liszt Academy of Music in Budapest, Hungary.

Istad received his bachelor of arts degree in music from Augustana College in Rock Island, Illinois, his master of music degree in choral conducting from California State University, Fullerton and his doctor of musical arts degree in choral music at the University of Southern California. He studied conducting with Dr. William Dehning, John Alexander and Dr. Jon Hurty.

Istad is president of the California Choral Director’s Association, and is in demand as an adjudicator, guest conductor, speaker and clinician throughout the nation.
Founded in 1968, Pacific Chorale is internationally recognized for exceptional artistic expression, stimulating American-focused programming, and influential education programs. Pacific Chorale presents a substantial performance season of its own at Segerstrom Center for the Arts in Orange County, California, and is sought regularly to perform with the nation's leading symphonies. Pacific Chorale has infused an Old World art form with California's hallmark innovation and cultural independence, developing innovative new concepts in programming, and expanding the traditional concepts of choral repertoire and performance.

Pacific Chorale is comprised of 140 professional and volunteer singers. In addition to its long-standing partnership with Pacific Symphony, the Chorale has performed with such renowned American ensembles as the Los Angeles Philharmonic, the Boston Symphony, the National Symphony, San Diego Symphony, Los Angeles Chamber Orchestra, Philharmonia Baroque Orchestra, and Musica Angelica. Other noted collaborations within the Southern California community include the Hollywood Bowl Orchestra, Long Beach Symphony, Pasadena Symphony, and Riverside Symphony. Pacific Chorale has toured extensively in Europe, South America and Asia, performing in London, Paris, Vienna, Budapest, Italy, Belgium, Germany, Estonia, Russia, Spain, Brazil, Argentina, Shanghai, Guangzhou, Beijing and Hong Kong, and collaborating with the London Symphony, the Munich Symphony, L’Orchestre Lamoureux and L’Orchestre de St-Louis-en-l’Île of Paris, the National Orchestra of Belgium, the China National Symphony, the Hong Kong Sinfonietta, the Estonian National Symphony, and the Orquesta Sinfonica Nacional de Argentina.

Pacific Chorale has performed with such renowned American ensembles as the Los Angeles Philharmonic, the Boston Symphony, the National Symphony, San Diego Symphony, Los Angeles Chamber Orchestra, Philharmonia Baroque Orchestra, and Musica Angelica. Other noted collaborations within the Southern California community include the Hollywood Bowl Orchestra, Long Beach Symphony, Pasadena Symphony, and Riverside Symphony. Pacific Chorale has toured extensively in Europe, South America and Asia, performing in London, Paris, Vienna, Budapest, Italy, Belgium, Germany, Estonia, Russia, Spain, Brazil, Argentina, Shanghai, Guangzhou, Beijing and Hong Kong, and collaborating with the London Symphony, the Munich Symphony, L’Orchestre Lamoureux and L’Orchestre de St-Louis-en-l’Île of Paris, the National Orchestra of Belgium, the China National Symphony, the Hong Kong Sinfonietta, the Estonian National Symphony, and the Orquesta Sinfonica Nacional de Argentina.

Education programs are central to Pacific Chorale’s vision of enriching and educating the community. Toward this aim, Pacific Chorale has produced innovative educational initiatives that have opened the door to the art of choral music and the magic of the creative process for thousands of students and adults annually, including: a Choral Academy for elementary school students modeled on the El Sistema movement; a Choral Camp presented in association with California State University, Fullerton providing high school students with training in music theory and vocal production; a Choral Festival uniting 400 community members each summer in a free community performance; affordable, accessible Musicanship Classes for community singers; Intro to the Arts and Passage to the Arts, partnerships with local social service organizations and high school choral directors that allow students, at-risk youth, and low-income families to attend Pacific Chorale performances free of charge; a Young Composers Competition; Concert Previews that provide deeper insight into the repertoire that Pacific Chorale performs; and the Elliot and Kathleen Alexander Memorial Scholarship, awarded annually to an outstanding choral conducting student at California State University, Fullerton.

Pacific Chorale has received numerous awards from Chorus America, the service organization for North American choral groups, including the prestigious “Margaret Hillis Achievement Award for Choral Excellence,” the first national “Educational Outreach Award,” the 2005 ASCAP Chorus America Alice Parker Award for adventurous programming, and the 2015 “Education and Community Engagement Award.”

Pacific Chorale can be heard on numerous recordings, including American Voices, a collection of American choral works; Songs of Eternity by James F. Hopkins and Voices by Stephen Paulus, featuring Pacific Symphony; a holiday recording, Christmas Time Is Here, on the Gothic Records label; a live concert recording of Sergei Rachmaninov’s Vespers; the world premiere recording of Frank Ticheli’s The Shore for chorus and orchestra; and the world premiere recording of Jake Heggie’s choral opera The Radio Hour. Pacific Chorale also appears on six recordings released by Pacific Symphony: Elliot Goldenthal’s Fire, Water, Paper: A Vietnam Oratorio; Richard Danielpour’s An American Requiem; Philip Glass’s The Passion of Ramakrishna; Michael Daugherty’s Mount Rushmore; Richard Danielpour’s Toward a Season of Peace; and William Bolcom’s Prometheus with pianist Jeffrey Biegel, all conducted by Carl St.Clair.

About Pacific Chorale
RYAN ANTAL studied at the Bob Cole Conservatory of Music and received a B.M. in voice performance as well as a B.M. in choral education. While there he sang with the opera institute, chamber choir, and university choir. Ryan served as the choral director at First Presbyterian Church of Garden Grove from 2007-2014 and currently serves as the bass soloist at Geneva First Presbyterian Church. In addition to singing with the John Alexander Singers and Pacific Chorale, Ryan has also sung with the Orange County Choral Society, De Angelis Vocal Ensemble and during the 2014-2015 season sung in the inaugural Golden Bridge Project concerts subsequently airing on KUSC.

Tenor DANIEL COY BABCOCK is in demand as a soloist, choral singer and vocal instructor. He served for seven years as tenor section leader of Pacific Chorale and has been a featured soloist with both Pacific Chorale and the John Alexander Singers. Mr. Babcock has performed with the Los Angeles Master Chorale, the Santa Fe Desert Chorale, The Clarion Singers, LA Schola and Bach Collegium San Diego. He has appeared onstage as a Chorister in 18 Los Angeles Opera productions, including two operas by Georges Bizet to open the current season, Carmen and The Pearl Fishers. The Orange County Register has written that Mr. Babcock “...sang with projective ease and unadorned phrasing: a heartfelt and unostentatious performance.” Mr. Babcock earned a master of music degree in vocal performance from UCLA and a bachelor of arts degree in musical theater from the University of Redlands. He is currently a member of the Classical Voice Conservatory faculty at Orange County School of the Arts.

SARAH BEATY, mezzo-soprano, specializes in very new and very old music. She sang in the world premiere productions of Invisible Cities, Hopscotch, Galileo, and Bonnie & Clyde with The Industry, as well as Prometheus Bound with The Center for New Performance, and has also been seen as Casitas in Hildegard’s rarely performed medieval morality play, Ordo Virtutum. She has been a soloist with the Philadelphia Orchestra, CityMusic Cleveland Orchestra, de Angelis Vocal Ensemble, the Camerata of Los Angeles, and with the National Chorale at Avery Fisher Hall. Sarah is a graduate of the Manhattan School of Music and currently sings at St. James Episcopal Church, with the Pacific Chorale, Pacific Opera Project, and LA’s leading avant-garde opera company, The Industry. Sarah also teaches voice lessons at her private studio in Los Angeles.

NATE BROWN received his bachelor’s degree from Biola University in music in worship with a voice emphasis. He performed in many of Biola University’s opera productions some of which include Così fan tutte as Ferrando, Dialogues of the Carmelites as Thierry, and Gianni Schicchi as Rinuccio (cover). Presently, Nate is an active member of Pacific Chorale as well as a freelance singer in the Orange County and Los Angeles areas. In addition to performing, Nate also works as a worship leader at Redemption Hill Church in Whittier, and teaches voice privately.

CHELSEA CHAVES has sung with Pacific Chorale, soloed with Pacific Symphony, and performed at various private events around Los Angeles and Orange County. Chelsea is currently performing in Pacific Symphony’s Class Act program and Long Beach Opera outreach. Roles performed include Pamina (Die Zauberflöte) with the Astoria Music Festival, Hanna Glawari (Die lustige Witwe) with Chapman University and Lay Sister (Suor Angelica) with Opera Santa Barbara. She has also covered the roles of Violetta (La Traviata) and Gretel (Hansel and Gretel) for Pacific Symphony. Previous Young Artist Programs include OperaWorks, SongFest, the Astoria Music Festival, and Musiktheater Bavaria. She was a finalist for the Loren L. Zachary Competition in 2015 and has sung the National Anthem at two Laker games. For more information, visit www.chelseachaves.com.
About the Artists, continued

DAVID CLEMENSEN is active as a pianist, teacher, church musician and composer. A native Californian, he holds degrees from Chapman University, CSU Fullerton, and the doctorate of musical arts in collaborative piano from USC. The 2017-2018 season is his 15th as pianist for Pacific Chorale. He may be heard on several of Pacific Chorale’s recordings, including The Radio Hour: Choral Music of Jake Heggie. He is in demand throughout Southern California as a collaborator and coach. Dr. Clemensen has taught at Biola University and Fullerton College, and maintains a private studio as an accompanist and teacher. Often called upon to lead music for events of the C. S. Lewis Foundation, he directed the Service of Dedication for the Study Center at Lewis’ home, the Kilns, at the Sheldonian Theatre in Oxford, England. A lifelong church musician, he is director of music at Westminster Presbyterian Church in Ontario. His compositions have been performed by many choirs throughout the U.S., and he won the American Orff-Schulwerk competition for his William Blake setting The Tyger and the Lamb.

A free-spirited mezzo-soprano, DENEAN DYSON is a true artist with a genuine passion for music. Classically trained yet accomplished in many genres, her additional vocal capabilities in R&B, soul, and jazz allow her to deliver a beautifully artistic sound imbued with skill and emotion. A Vegas-born chanteuse fervently driven to share the beauty and influence music holds, Denean earned a BA in music from CSU Fullerton School of Music and immediately launched into a career as a professional singer and performer, entertaining audiences in live solo and ensemble performances for public, corporate and private events in the United States and abroad. It is with that creative devotion to the performing arts that she has also ventured into stage and musical theater, opera, and cabaret, all the while bringing the knowledge of her professional experience to her students at Orange County School of the Arts. Denean’s vocal agility is beyond compare and has earned her the privilege of sharing a stage with many talented artists such as jazz and blues legend Barbara Morrison, and singer and actress Reba McEntire. Denean continues to showcase her vocal diversity throughout the world, and is often featured as a soloist in performances and recordings, such as Jake Heggie’s The Radio Hour (Delos) and most recently soloing in Pacific Chorale’s commanding performance of the Bernstein Mass. She is honored to have also performed in ensembles for gifted conductors like Gustavo Dudamel, John Williams, Ludwig Wicki, John Alexander, Robert Istad, Nicholas McGegan, Keith Lockhart, and Carl St. Clair, in performances before large audiences in venues like the Hollywood Bowl, Staples Center, and many more.

For many of her public and private events, Denean is often joined by talented professional musicians in a group known as The Soul Foundation. SoulFo is based in Long Beach, CA, the city Denean now lovingly calls home. Find out more about the band, and Denean on her website: www.DeneanDysonMusic.com.

ALAN GARCIA, tenor, received his BA in music education and teaching credential from CSU Fullerton. While in school, Alan studied voice with Dr. Mark Goodrich and sang in choirs with Dr. Robert Istad and Dr. Christopher Peterson. During this time, he sang as a soloist for Vaughan Williams’ Mass in G minor, O’Regan’s The Ecstasies Above, and Mozart’s Regina Coeli. Since graduating, Alan has continued singing professionally as a soloist and in choirs such as Choral Arts Initiative and Tonality, and is honored to be in his first year with Pacific Chorale. He also serves as cantor and section leader at St. Norbert Catholic Church. Currently, he is the Director of choirs at Magnolia High School, where he was recognized as Teacher of the Year in his first year of teaching.

ELEEN HSU-WENTLANDT, born and raised in mild-mannered Cleveland, Ohio, and Sacramento, California, has been loving life as a singer, actress, and educator in wild-mannered Southern California since 2005. She is a graduate of Pomona College and the Actors Intensive Program at South Coast Repertory. With John Alexander Singers and Pacific Chorale, she is proud to have premiered Jake Heggie’s The Radio Hour and Frank Ticheli’s The Shore, respectively. She was delighted to appear as a soloist in Pacific Chorale’s Bach B Minor Mass in 2016. Favorite classical vocal experiences include working with The Cleveland Orchestra, Pacific Symphony, the Hollywood Bowl Orchestra, Pacific Opera Project, and The Lord of the Rings: Fellowship of the Rings film score on tour. She has joyfully appeared in several new theatre pieces, as well as classic comedies, and she currently turns her focus to “heart” projects with beloved colleagues. Why the expressive arts? In the words of Sinichi Suzuki, “Teaching music is not
my main purpose. I want to make good citizens. If children hear fine music from the day of their birth and learn to play it, they develop sensitivity, discipline and endurance. "They get a beautiful heart."

More information at www.yilinsings.com

**MATTHEW KELLAWAY** is excited and proud to be entering his fifth season with Pacific Chorale. He continues to perform solos with the Chorale, and has sung with many other prestigious vocal ensembles including Disney's Voices of Liberty, the internationally broadcast Hour of Power Choir, and the Los Angeles Master Chorale. Matthew is currently director of men's chorus at Biola University where he has also provided individual voice instruction, taught conducting classes and served as assistant director for the Biola Conservatory of Music opera program. As a baritone known for his versatility of style, Matthew has sung many operatic and musical theater roles including Count Almaviva in *Le Nozze di Figaro*, Marquis de la Force in *Dialogues des Carmélites*, Betto in *Gianni Schicchi*, Rapunzel's Prince in *Into the Woods*, Friedrich Bhaer in *Little Women*, Captain Corcoran in *HMS Pinafore* and Germont in *La Traviata*.

**STACEY Y. KIKKAWA** is the proud director of the vocal music program at Beverly Hills High School, is the Southern representative for California ACDA, and the assistant to All-State Honor Choir Coordinator. Ms. Kikkawa has led high school choirs in Northern and Southern California including Campolindo High School and Fountain Valley High School. Her choirs have performed and placed in many Heritage festivals, Festival of Gold, and the Northern California Golden State Choral competitions. Ms. Kikkawa is completing her masters degree in choral conducting performance at California State University, Fullerton under Dr. Robert Istad, where she was the recipient of the Elliot and Kathleen Alexander Memorial Scholarship in 2012, a guest lecturer for undergraduate classes, and the graduate assistant conductor for the University Singers and Women's Choir. She graduated with a bachelor of music in music education, and a bachelor of music in performance with a dual emphasis in conducting and voice from Chapman University under Dr. William Hall and Margaret Dehning. Ms. Kikkawa also performs with the Long Beach Camerata Singers, the John Alexander Singers, and Pacific Chorale.

Soprano **KELLEE KING** has been called “a clear-voiced, exemplary soloist” by *The Orange County Register*. The Southern California native graduated from California State University, Fullerton with a BA in liberal arts and music in 2003 and has been performing on local and national stages ever since. Her vocal talent was recognized by the American Institute of Musical Studies, which selected her to participate in a summer vocal program in Graz, Austria in 2004. She was also a semi-finalist in the prestigious Loren L. Zachary competition. Kellee has performed Marie in *La fille du regiment*, Adina in *L'elisir d'amore*, Rosina in *Il barbiere di Siviglia*, and Olympia in *Les contes d'Hoffmann* with Orange County Opera, and appeared in Intimate Opera’s production of *Die Fledermaus*. She has been a chorister and frequent soloist with the John Alexander Singers and Pacific Chorale since 2004, and currently holds the position of soprano section leader. Solo highlights include: Rothko Chapel at Walt Disney Concert Hall with the Los Angeles Philharmonic New Group; Mozart's *Coronation Mass* with Pacific Chorale and Pacific Symphony at the grand opening of the Renée and Henry Segerstrom Concert Hall; Faure’s *Requiem* with Pacific Chorale at La Madeleine in Paris; and the West Coast premiere of the choral version of *The Little Match Girl Passion* at Renée and Henry Segerstrom Concert Hall. Kellee maintains a private vocal studio focusing her students’ attentions on technique and repertoire. When not working, she loves nothing more than spending time with her two adoring children, husband, and yellow labrador!

**YANNICK LAMBRECHT**, a native of Belgium, is a lyric bass-baritone currently residing in Southern California. He graduated with a bachelor of music degree in vocal performance from the Chapman Conservatory of Music, and has been active as a soloist and professional choral musician for oratorio and major works. A lover of both early and new music, Yannick has performed with L.A Master Chorale, Pacific Bach Project, De Angelis Vocal Ensemble, Golden Bridge Consort, Meistersingers, and Bach Collegium of San Diego. Yannick began his professional singing career with the Festival Opera Chorus in productions of *Faust, Il Trovatore*, and *Don Giovanni*. He is grateful to be singing in his fifth season with the Pacific Chorale.
About the Artists, continued

I-CHIN “BETTY” LEE currently sings professionally with Pacific Chorale, the John Alexander Singers, and was the cantor at St. Paul's Cathedral Center in Echo Park near Downtown Los Angeles from 2012 to 2017. Ms. Lee has performed as a chorister and soloist with Pacific Chorale on numerous occasions, appearing as an alto soloist in Bach's Mass in B minor, Handel's Messiah, Beethoven’s Ninth Symphony, Bach's St. John Passion, Mozart’s Requiem, The Passion of Ramakrishna by Phillip Glass, Rachmaninov’s Vespers, Durufle’s Requiem, Handel's Judas Maccabaeus, and Mendelssohn's Elijah, which was praised by Timothy Mangan of The Orange County Register as “delicate and aristocratic singing in her solos.”

Among her Southland solo performances are Mozart’s Requiem and Handel’s Messiah with the Camerata Singers of Long Beach and The National Children’s Choir at The Broad Stage of Santa Monica. Ms. Lee’s most recent solo work includes Mozart’s Requiem with Pacific Chorale and Pacific Symphony in March 2017. Ms. Lee’s international debuts include Denmark in July 2012 and El Salvador in February 2012. Her future solo engagements include Mozart’s Requiem with the Long Beach Camerata Singers and Long Beach Symphony in April 2017 and Carnegie Hall in April 2018 in celebration of Phillip Glass’ 80th birthday.

DR. JUNG-A LEE has performed in Europe, North America and Asia as organist, pianist and conductor. She currently serves as organist at St. Andrew's Presbyterian Church in Newport Beach, California. In addition, she teaches at Biola University and Vanguard University. Lee is also the artist-in-residence for Pacific Chorale, which is directed by Dr. Robert Istad. In 2009 she founded Music Mission International in order to promote organ music.

Lee performed at many venues in Canada, France, Germany, Italy, England, Wales, Hungary, Nigeria and South Korea. In the United States Lee gave solo organ recitals in many venues including the Cadet Chapel at United States Military Academy in West Point, New York, St. Thomas’ Episcopal Church in New York, Woolsey Hall at Yale University, The Memorial Church and Rudolph Busch Hall at Harvard University, Washington National Cathedral in District of Columbia, Methuen Music Hall in Massachusetts, Grace Cathedral in San Francisco, California, Renee and Henry Segerstrom Hall in Costa Mesa, CA, Crystal Cathedral (Christ Cathedral currently) in Garden Grove, CA, the Cathedral of Our Lady of the Angels in Los Angeles, CA, and the First Congregational Church in Los Angeles, CA.

In 2014 she did a concert tour with the University of California, Irvine choirs in Slovakia and Hungary. In 2010 she also played for the performances of the Men in Blaque Choir from the UCI held in Shaoxing, China as a part of the Choral Olympics. In the same year she played the organ at Lincoln Center in New York City for the Vanguard University and St. Andrew's Presbyterian Church choirs. In 2008 she played for the UCI choirs in the International Choral Competition in Wales, United Kingdom, which was televised. In 2007 she also conducted the UCI choirs at St. Paul’s Cathedral, London, United Kingdom.

Lee completed a doctor of musical arts degree in organ performance from Boston University. Her dissertation was on Petr Eben’s (1929-2007) chamber music. In Boston, Lee served as an organ scholar of The Memorial Church, Harvard University from 2001 to 2003, whose services were broadcast on the radio. She earned her master of music degree in organ performance from Yale University with a full scholarship and worked as a collaborative pianist for the Opera School at Yale. While studying there she received numerous prizes including the Charles Ives Prize. From 1996 to 1997 she studied at Humboldt University and Kirchenmusikschule in Berlin, Germany as an exchange student. Lee finished her bachelor of music degree in organ performance from the University of Toronto. While studying in Toronto, she served as an organist at Timothy Eaton Memorial Church whose services were broadcast on the radio. In addition, she holds a London Trinity College Licentiate Diploma in piano performance.

Her teachers include James David Christie, Thomas Murray, Martin Jean, Gerre Hancock, John Tuttle, Karl Hochreither, Michael Bloss and William Wright. Lee also participated in the master classes with Olivier Latry, Marilyn Keiser and Susan Landale. She worked with fine conductors including Christopher Hogwood, Doreen Rao, Carl St. Clair, John Alexander, Robert Istad, Bramwell Tovey, Murray Somerville, James Melton, Joseph Huszti, Chai-Hoon Park and Locky Chung.

Lee can be heard as organist on Rorem: Works for Choir and Organ/Harvard University Choir CD on Black Box label (catalog number 1102), on the recordings of the Men in Blaque of University of California, Irvine, and the recordings of the Concert Choir of Vanguard
University of Southern California. Her first DVD of Music Mission International, *Beauty in the Wind*, was released in 2010. Several pieces from the DVD were broadcast on the radio program *Pipedreams* hosted by Michael Barone. In 2012 her CD *Precious Lord* was released, which includes numerous hymn arrangements and features David Washburn (trumpet), Valerie Geller (violin), and Lori Loftus (piano) as well as Dr. Lee. In 2013 she was also featured at KUSC, 91.5 FM, South Carolina ETV and Kookdong Korean Christian Radio. In 2014 her 90-minute organ solo recital was broadcast at KVPR, 89.3 FM. Most recently, her new CD, *Amazing Grace*, was released. The CD was recorded at Walt Disney Concert Hall in Los Angeles on the organ was built by Rosales/Glatter-Götz.

**Jackson McDonald** holds a vocational degree in music production from Fullerton College, and is currently in his final year at California State University, Fullerton pursuing a B.A. in music, with an emphasis in voice. Jackson sings with the Hour of Power choir at Shepherd's Grove Church, the CSUF University Singers, and is now thrilled to be singing his first season with the Pacific Chorale. When he’s not singing, Jackson is around Orange County providing recording services.

**Ricardo V. McKillips, Jr.** is a graduate of vocal performance from California State University, Fullerton. He has sung under the direction of many conductors including Steven Mercurio with Andrea Bocelli, John Mauceri and the Hollywood Bowl Orchestra, James Conlon and the Los Angeles Philharmonic, Carl St.Clair with Pacific Symphony, Keith Lockhart and the Boston Pops, Eric Whitacre, and the late Moses Hogan. This is his second season with the John Alexander Singers and he is extremely honored to be a part of such a strong tradition of music making.

**Shannon Miller,** soprano, is a classical artist who performs regularly in choral ensembles and opera companies throughout Southern California. After beginning her career on the East Coast, she returned to California in 2014 to establish herself as a versatile choral and stage performer. This is her third season with Pacific Chorale, but she has also been seen in performances with Los Angeles Master Chorale, Long Beach Camerata Singers, Repertory Opera Company, Center Stage Opera, and Redlands Opera. Operatic roles include Lauretta (*Gianni Schicchi*), Frasquita (*Carmen*), Despina (*Così fan tutte*), Nannetta (*Falstaff*), and Mabel (*The Pirates of Penzance*). Ms. Miller holds a bachelor of music in vocal performance from Cal State Fullerton and a master of music in voice performance from Boston University. She looks forward to singing with Pacific Chorale in additional concerts this season, as well as an upcoming performance of *Hansel and Gretel* as Gretel.

**Maria Cristina “Kit” Navarro** has given recitals, orchestral guest appearances and opera performances in Switzerland, the United States, Philippines and Austria. The Orange County Register describes her as “the gifted soprano... whose effortless production and lustrous, satiny tone were angelic” ... “a coloratura specialist whose portrayal would always harvest special applause” according to the *Badener Tagblatt*. She has performed with the Biel, Basel and Baden Theaters in Switzerland, San Diego Opera, Los Angeles Opera, El Paso Opera, Long Beach Opera and Opera Pacific. Notable roles she has performed were Queen of the Night, Olympia, Adina, Nerina, Najade and Pedro. She has also portrayed the Matchmaker in LA Opera’s commissioned work *On Gold Mountain* by Nathan Wang, Jasmin in the Filipino opera *Karim at Jasmin* by Dr. Ramon Geluz, Sisa in Felipe de Leon’s *Noli Me Tangere* the opera and Maria Clara in Ryan Cayabyab’s *Noli Me Tangere the Musical*. Maria Cristina has sung solos for the Stadtorchester Solothurn, Children’s Orchestra Society of New York, Pacific Symphony, Pacific Chorale, Kalamazoo Symphony in Michigan, Corona del Mar Baroque Festival, Philippine Philharmonic Orchestra, Filipino-American Symphony Orchestra and CCP’s Filipino Music Mission International. Her solo soprano repertoire includes the Requiems of Fauré, Brahms and Mozart, Orff’s *Carmina Burana*, Handel’s *Messiah*, Judas *Maccabaeus* and *Dixit Dominus*, Mendelssohn’s *Elijah*, Bach’s *St. John Passion* and Cantata No. 51, Schubert’s Mass in G, and Mozart’s Mass in C minor. As a former member-soloist of the Philippine Madrigal Singers, UP Filipiniana Dance Group and Asian Institute for Liturgy and Music, she has competed in ensemble competitions and toured the world. Maria Cristina has sung in the music recordings of the films *Click* and *Lady in the Water* with the LA Master Chorale, John Alexander Singers’ *American Voices* and Jake Heggie’s choral opera *The Radio Hour*. She was also a part of Andrea Bocelli’s Christmas concerts in California from 2009–2011.
About the Artists, continued

BRIAN NOEL began playing harp while serving on active duty as a flutist in the United States Military Academy (West Point) Band. Since relocating to California, he has performed with numerous orchestras, musical theater companies, and choruses, including the Orange County Women’s Chorus, The Long Beach Chorale, and Meistersingers. He currently serves as principal harp with the Rio Hondo Symphony in Whittier, and is the former president of the Orange County Chapter of the American Harp Society. His newly released Christmas CD, A Classic Christmas, is available at his website: www.briannoel.com.

JASON PANO holds a bachelor of music in music theory and composition from California State University, Sacramento and is currently finishing his master of music in choral conducting at California State University, Sacramento and is currently finishing his master of music in choral conducting. He holds IMDB credits as copyist and orchestrator for the 2013 Disney film, and is active duty as a flutist in the United States Military Academy (West Point) Band. Since relocating to California, he has performed with numerous orchestras, musical theater companies, and choruses, including the Orange County Women’s Chorus, The Long Beach Chorale, and Meistersingers. He currently serves as principal harp with the Rio Hondo Symphony in Whittier, and is the former president of the Orange County Chapter of the American Harp Society. His newly released Christmas CD, A Classic Christmas, is available at his website: www.briannoel.com.

JASON PANO holds a bachelor of music in music theory and composition from California State University, Sacramento and is currently finishing his master of music in choral conducting at California State University, Sacramento and is currently finishing his master of music in choral conducting. He holds IMDB credits as copyist and orchestrator for the 2013 Disney film Contest, and is sought out as an arranger throughout California. Jason has sung for the Sacramento Master Singers, the VITA Academy, and Long Beach Camerata. Jason currently serves as choral director at Palisades United Methodist Church in Capistrano Beach and works in community engagement, outreach, and recruitment as a social media specialist for the CSUF College of the Arts, California Choral Directors Association, and Pacific Chorale.

ANDRES RAMIREZ is a Southern California native who holds an MM from the San Francisco Conservatory of Music (where he studied with Cesar Ulloa) and a BA in music from Pepperdine University. Although a flexible vocalist, Andres specializes in contemporary opera and has had the privilege of taking part in a number of premieres. He is the new director of Opera Workshop at the Los Angeles County High School for the Arts, co-founder of a theatre company called Contempo Productions (which focuses on contemporary theatre), and is excited to be in his second year with Pacific Chorale.

JOSLYN SARSHAD is a soprano from Boulder, Colorado who earned a bachelor of music degree in vocal performance at California State University, Fullerton, where she studied under Patricia Prunty and Dr. Robert Istad. Joslyn has performed the title role in Menotti’s Amelia al Ballo and the role of Countess Almaviva in Mozart’s Le Nozze di Figaro. Ms. Sarshad recently performed as the soloist for Poulenc’s Gloria at the Madeleine Cathedral in Paris, France. She sang the role of Maria von Trapp with Pacific Symphony under the direction of Carl St.Clair. Joslyn is passionate about choral singing and believes that if everyone had a choir to sing in, the world would be a more peaceful place. She is grateful to be part of the beautiful community here at Pacific Chorale.

JANE HYUN-JUNG SHIM, a native of Korea, joined Pacific Chorale and John Alexander Singers in 1999. She has appeared as a soloist in Bach’s B Minor Mass, Vivaldi’s Gloria, Duruflé’s Requiem, Verdi’s La Traviata, Mozart’s Requiem, Handel’s Messiah, Stravinsky’s Les Noces and Mozart’s The Magic Flute. Ms. Shim was a soloist with The Hour of Power from 2000 to 2009. She is currently leading music at Il Shin Presbyterian Church in Downey. She has been a featured soloist with Pacific Symphony, Les Grands Ballets Canadiens de Montreal, Angeles Chorale, Long Beach Camerata Singers, Dallas Korean Master Chorale, and the Southern California Korean Christian Choir. Ms. Shim has performed with Musica Angelica, Los Angeles Philharmonic, Boston Pops, Hollywood Bowl Symphony, Long Beach Symphony, Pasadena Symphony, and Philharmonia Baroque Orchestra. She was the mezzo soloist in Duruflé’s Requiem with Pacific Chorale’s Festival Chorus in August 2011 and with Pacific Chorale and L’Orchestre de St-Louis-en-l’Île in Paris in July 2012.

the West Coast tour of The Lord of the Rings with the Munich Symphony Orchestra and back-up vocals for Reba McEntire. She has been a soloist for Pacific Chorale in its tours of Spain, Paris, Budapest and Vienna. Maria Cristina received her bachelor’s degree in voice at the University of the Philippines and her diploma in music theater studies at the Biel Conservatory in Switzerland. A first prize winner in the National Music Competition for Young Artists (NAMCYA), she was also a recipient of the Migros Genossenschafts-Bund Studienpreis and a first prize winner in the Elvira Luthi Wegmann vocal competition in Switzerland. Amidst her busy schedule as a performer, Kit also finds joy being a staff singer for Christ Cathedral, a vocal coach for Northwood High School and a group fitness instructor for LA and 24 Hour fitness clubs. She will be the featured soprano soloist for Rutter’s Magnificat at Christ Cathedral’s Christmas concert on December 15.

Southern California native ANDRES RAMIREZ holds his second year with Pacific Chorale.
John St. Marie is a versatile musician, conductor, and teacher. He holds bachelor’s degrees from Loyola University in music therapy and voice, a master of music degree in conducting performance from California State University, Fullerton, and a doctor of musical arts degree in choral music from the University of Southern California. He currently teaches choir and voice at Mount San Antonio College. John is critically acclaimed for his versatile, impassioned performances and has been soloist in numerous master works including Bach’s St. John Passion, Mass in B-minor, and Magnificat, Handel’s Messiah and Chandos Anthems, Vaughan Williams’ Hodie and Mass in G Minor, Beethoven’s Choral Fantasy, Mass in C, and Ninth Symphony, Haydn’s Missa in angustiis and Die Schöpfung, and Mendelssohn’s Elijah and Conversion of St. Paul with noted music organizations throughout California including Pacific Symphony, Musica Angelica, Los Angeles Chamber Orchestra, Pacific Chorale, de Angelis Vocal Ensemble, Los Angeles Chamber Singers, Millennium Consort Singers, San Fernando Valley Master Chorale, Opera Pacific, Mountainside Master Chorale. Upcoming solo engagements include Ode for St. Cecilia’s Day by G. F. Handel with the de Angelis Vocal Ensemble in February of 2018 and the tenor arias for Bach’s St. John Passion with the San Francisco Bach Choir in May of 2018. John’s vocal talents can be heard on numerous movie soundtracks, popular video games and Grammy-nominated classical and pop music albums.

Soprano Sarah Thompson is pleased to be starting her 10th season as a chorister and soloist with Pacific Chorale and the John Alexander Singers. Sarah earned her bachelor’s degree in vocal performance at Cal State Fullerton. While there, Sarah performed extensively in the opera and choral departments. Some of Sarah’s most notable roles include: Cunegonde in Candide, Yum Yum in The Mikado, Nanette in Falstaff, and Sr. Constance in The Dialogue of the Carmelites. Sarah has soloed in such works as Handel’s Messiah and Fauré’s Requiem under the direction of Dr. Robert Istad. She has sung back-up vocals for Reba McIntyre and Andrea Bocelli, and toured with The Lord of the Rings in Concert and the Boston Pops. She was also privileged to be able to perform in the chorus of Opera Pacific. Currently, Sarah is the soprano section leader and cantor at St. Nicholas Church in Laguna Hills. When not performing, Sarah enjoys spending time at home with her husband and four children.

Singer, conductor, and educator Nate Widelitz has performed at New York’s Lincoln Center, Singapore’s Esplanade, and Osaka’s Izumi Hall under the batons of Gustavo Dudamel, Franz Welser-Möst, Nicholas McGegan, Masaaki Suzuki, and Helmuth Rilling. He has collaborated with ensembles such as Bach Collegium Japan, the New York and Los Angeles Philharmonic Orchestras, and the Cleveland Orchestra and Grammy Award-winning artists such as Kelley O’Connor and Ingrid Michaelson. Nate was appointed assistant conductor of Pacific Chorale in 2017, as well as interim choir director at St. Matthew’s Episcopal Church of Pacific Palisades and is a faculty member at Mt. San Antonio College. He returns this year as a full roster member of the Los Angeles Master Chorale, co-conductor of the Contemporary Choral Collective of Los Angeles, and adjunct faculty member at Los Angeles Valley College. 2017 saw Nate’s solo debut at Disney Hall with the Master Chorale as well as his debut on the podium with an all-professional ensemble as guest director of the Horizon Chamber Choir.

Holding degrees in vocal arts from the University of Southern California and in choral conducting from Yale University, Nate spent a year as a Fulbright Scholar in Sofia, Bulgaria, where he conducted research and authored a thesis on the women’s dvuglas music of the Shopski Kray region. He has since taught music at every level from fourth grade through college, led choirs on tours of Italy and Austria, and sung professionally as a soloist in New York, Hartford, and Los Angeles.
Remaining Performances in our 2017-2018 Season

Tis the Season!
December 17 & 18, 2017
RENÉE AND HENRY SEGERSTROM CONCERT HALL
WITH:
Southern California Children’s Chorus
Members of Pacific Symphony
Conducted by Robert Istad

Join us after the Sunday performance for our annual Holiday Gala fundraiser, “Christmastime in the City!”

Individual seats are $225.
Call (714) 662-2345 for details.

Music of the Golden State
May 19, 2018
RENÉE AND HENRY SEGERSTROM CONCERT HALL
WITH:
Jung-A Lee, organ
David Clemensen, piano

Featuring the music of California composers Mason Bates and Morten Lauridsen.

Conducted by Robert Istad
What inspires you?

GUEST APPEARANCES WITH PACIFIC SYMPHONY

Handel’s Messiah
December 3, 2017
Conducted by John Alexander

Mozart’s The Magic Flute
February 22–27, 2018
Conducted by Carl St.Clair

The Passion of Ramakrishna
April 12–14, 2018
Conducted by Carl St.Clair

Bach’s St. John Passion
March 10, 2018
OUR LADY QUEEN OF ANGELS

WITH:
John Lee Keenan, Evangelist
Musica Angelica Baroque Orchestra

Conducted by Robert Istad

(714) 662-2345
www.PacificChorale.org
New and Noteworthy

Pacific Chorale Goes to Carnegie Hall

On April 21, 2018, Pacific Chorale and Pacific Symphony will make their Carnegie Hall debut, performing the New York premiere of Philip Glass’ *The Passion of Ramakrishna* as part of the composer’s 80th birthday celebration! Visit www.carnegiehall.org/glass for details.

Would you like to join us? A limited number of spaces are available for friends and family to accompany us on our New York adventure, including hotel accommodations, a Metropolitan Opera tour and performance, the Philip Glass concert, and private receptions. Contact our Concierge at (714) 662-2345 for more information!

Introducing a New Way to Connect with Pacific Chorale

We want to introduce you to a great new way to engage with Pacific Chorale. “A Chorus of Support” is a membership group we’ve just launched to help our supporters become better connected with the Chorale socially and financially.

Our 50th anniversary season programming is very exciting, and we are looking for friends who want to celebrate our future. The vision that our Artistic Director Robert Istad, DMA has for this organization is classical, progressive and breathtaking.

As a member of “A Chorus of Support” you’ll have the opportunity to hear from and speak to Dr. Istad about upcoming concerts as an attendee at our Vivace Social Salons. These special events are held a few weeks prior to each of our major concerts performed at the Renée and Henry Segerstrom Hall.

Depending on the membership level you select, you will also receive VIP tickets to our annual Choral Festival concert, be invited to our post-Festival reception or attend a Chorale non-dress rehearsal.

Whether you are a Pacific Chorale alumnus, a past singer at one of our Choral Festivals, or just love choral music, we invite you to join us. Be part of our “Inspiration ... out loud” movement. Join “A Chorus of Support” and share our mutual passion for choral music. Contact Barbara Lohman at (714) 662-2345 or barbara@pacificchorale.com to request our brochure.
Your contributions are appreciated! Ticket sales account for only a quarter of our annual revenue. We rely on our generous donors to help us bring outstanding artistic presentations and educational programs to our community.

Pacific Chorale gratefully acknowledges the following donors for their generous contributions during the past twelve months. These contributions enable Pacific Chorale to continue serving the community with performances of the highest artistic quality, and providing exceptional educational programs designed to continue the tradition of choral artistry in Orange County.

### Gifts of Distinction

We gratefully acknowledge the following donors, whose total gifts are in excess of $1 million, for their exceptional generosity and commitment to the success of the nationally recognized Pacific Chorale.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Contributions</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>William J. Gillespie</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Phillip N. and Mary A. Lyons</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Maestro Society

Pacific Chorale is pleased to honor the following individuals who have given or pledged $100,000 or more in the last ten years. We are truly humbled by their generous, ongoing commitment to and belief in Pacific Chorale’s mission.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Contributions</th>
<th>Contributions</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Audrey Steele Burnand</td>
<td></td>
<td>Donald and Dorothy Kennedy</td>
</tr>
<tr>
<td>Warren Coy</td>
<td></td>
<td>John and Lori Loftus</td>
</tr>
<tr>
<td>William J. Gillespie</td>
<td></td>
<td>Marcus Lussier</td>
</tr>
<tr>
<td>Ron Gray</td>
<td></td>
<td>Phillip N. and Mary A. Lyons</td>
</tr>
<tr>
<td>Jerry and Maralou Harrington</td>
<td></td>
<td>Doreen Marshall</td>
</tr>
<tr>
<td>Martin and Margie Hubbard</td>
<td></td>
<td>Lenora Meister</td>
</tr>
<tr>
<td>Hans and Valerie Imhof</td>
<td></td>
<td>David and Darrellyn Melilli</td>
</tr>
<tr>
<td>Janice Johnson</td>
<td></td>
<td>Tom and Patty Moore</td>
</tr>
<tr>
<td>Ron Rudderow</td>
<td></td>
<td>Sally Segerstrom</td>
</tr>
<tr>
<td>The Segerstrom Foundation</td>
<td></td>
<td>The Shanbrom Family Foundation</td>
</tr>
<tr>
<td>Vina Williams and Tom Slattery</td>
<td></td>
<td>John and Elizabeth Stahr</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Conductor’s Society

The Conductor’s Society recognizes the following donors who, through gifts of $10,000 or more over the last year, enable Pacific Chorale to continue creating artistic excellence, thereby enriching the quality of life of our community.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Contributions</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>William J. Gillespie</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>David and Donna Janes</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Craig and Gigi Lyons</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Phillip N. and Mary A. Lyons</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lenora Meister and Salt-Away Products, Inc.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Shanbrom Family Foundation</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Charles and Ling Zhang</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>John and Lori Loftus</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Patricia O’Donnell</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ann and Gordon Getty Foundation</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>California Arts Council</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>California State University, Fullerton</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Philanthropic Foundation</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Capital Group</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mark and Donna Hoover</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hans and Valerie Imhof</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Janice Johnson</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jan Landstrom</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>National Endowment for the Arts</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Thomas Nielsen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Thomas and Bonnie Pridonoff</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Michael Vantrease</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
A Cappella Society

Pacific Chorale applauds the following donors who have made generous contributions of $1,000 to $9,999.

ALLEGRO ($5,000–$9,999)
John and Marcia Cashion
Christina Dialynas
Dr. William W. Feaster
Roger Gibb
Robert Harryman
Dan and Karen S. Haugen
Chris and Susan Lindley
Lon V. Smith Foundation
Carlos and Haydee Mollura
Jeanette Moon
Dennis and Marcia Faye O’Hern
Loraine Reed
Francine Scinto
Wells Fargo Foundation
Peter and Martha Wetzel
Vina Williams and Tom Slattry

Laureate ($2,500–$4,999)
William and Cynthia Bone
Terry and Phyllis Clark
Kar! and Marilyn Forsstrom
Scott Ghormley
Jerry and Maralou Harrington
Tom and Anne Henley
Nels and Andrea Klyver
The Kremer Foundation
Richard J. McNeil
Patricia Nichols
George H. L. Reiss
Thomas Burt Ringland
Faulkner White and Sandy Grim

Patron ($1,000–$2,499)
Steven and Deborah Engle
Dr. R. Harvey and Sharon Fair
Christopher and Mary Galloway
Margaret Gates
Kathryn Gibson
Michael and Eleanor Gordon
Ron Gray
Diana Hensley
Matt and Mary Lawson
James and Karen McBride
David and Darrellyn Melilli
Richard Messenger
Betsy and Jerry Moulton
Robert and Christie Narver
John and Elizabeth Stahr
Diane Stovall

Friends of Pacific Chorale

Pacific Chorale gratefully recognizes the following donors who have made significant contributions with gifts of $100 to $999.

Shinae Ahn
Wylie and Bette Atken
Mark Aldrich
Andrea Alexander
John Alexander
Mike Andrews
Aram Barsamian
Benton and Waylyn Bejach
James and Judith Bertolino
Mary G. Breuer
James Brown
John and Kay Brown
Leonard Buchanan
David Bunker and Jeff Liu
William Burger
Dr. and Mrs. Thomas C. Campbell
Stephen Canfield

Carol E. Cavalier
Daniel Chang
Joseph and Julie Chien
Denise B. Chilcote
Mary Clark
Kathryn Cobb-Woll and Gregory Woll
Gregory Pierre Cox
Oliver Crazy
Robert and Susan Crowson
Robert and Brenda Currie
Gerald and Veronica DeVries
Charles Dexter
Denean Dyson
Harriet C. Edwards
Joan Ellis
Philip and Janice Enns
Darlene Erin
Marius Evangelista
Janet Eversmeyer
William Ewing
Tiffany Fernandez
Ron Gagliano
Jianping Gao and Karl Zhao
Larry Gates
Rhona Weinberg Gewelber
James and Sharon Givens
Dominique Gray
James and Grace Gray
Peter Hahn
Janet Hanafin
Vincent Hans
Michael and Janet Hards
Karen Henderson
Steven M. Hoffman
Wendy Isbell
Lynne Istad
Michael and Susan Jacobs
James Jack Jakubowski
Robert and Barbara Johnson
Kathy Kerstein
Barbara Kingsbury
Roger and Tracy Kirwan
Craig and Debbie Kistler
Jonathan Krauss
Nancy Lanpher

Rita Major Memorial Chair

Bonnie Brittain Hall
Kathryn Cobb-Woll
Judith Elterman
Kar! and Marilyn Forsstrom
Tom and Anne Henley
Diana Hensley
Judith Hoffman
Yilin Hsu-Wentlandt
Mike and Susan Jacobs
Janice Johnson
Jill Karstens
Barbara Kingsbury
Chris and Susan Lindley
John and Lori Loftus
Phillip N. and Mary A. Lyons
James and Karen McBride
Betsy and Jerry Moulton
Kris Oca
Elizabeth Pearson
Dorcas Preston
Nicholas, Kathleen & Zelda Preston

Thomas and Bonnie Pridonoff
Loraine Reed
Ron Ruuderow

The Lunch Bunch:
Judith Bertolino
Phyllis Clark
Sharron Cole
Donna Hoover
Susan Jacobs

Andrea Klyver
Jan Landstrom
Randi Woodward Larsen
Mary Lyons
Lenora Meister
Ann Morris
Betsy Moulton
Pat Newton
Peter and Martha Wetzel
Vina Williams

Pacific Chorale Special Projects Fund

Contributions to Pacific Chorale’s Special Projects Fund are given to sponsor unique enterprises and presentations.

William J. Gillespie • Marcus Lussier • Phillip N. and Mary A. Lyons
In-Kind Gifts

Pacific Chorale wishes to thank the following businesses and individuals for their generous in-kind donations of goods and services over the last year. We thank these individuals and also encourage Pacific Chorale supporters to patronize the businesses listed below.

Avenue of the Arts Hotel & Silver Trumpet
Baccarat
Aram Barsamian
Magic Castle & Marijke Van Niekerk
Big Canyon Country Club
The Buddy Group
California State University, Fullerton
College of the Arts
Phyllis Clark
Lou Delmonico
Jason Francisco
Mr. and Mrs. Martin G. Hubbard
Hans and Valerie Imhof
Barbara Kingsbury
Jan Landstrom
John and Lori Loftus
Rita Major
Sharon McNalley
David and Darrellyn Mellili
Montage Laguna Beach
Elizabeth Pearson
Philharmonic Society of Orange County
Carl Porter
Sanderson J Ray Corp.
Daniel and Francine Scinto
Segerstrom Center for the Arts
South Coast Repertory
Stan Sholik Photography
Stor-It Self Storage
Sarah Thompson
The Westin South Coast Plaza
Vina Williams
Wine Country Long Beach
Steve Wozencraft

Endowment Fund

Contributions to Pacific Chorale’s Endowment Fund are invested in perpetuity. The interest generated from the Endowment helps to provide the Chorale with long-term financial stability. The Chorale is delighted to acknowledge its generous Endowment Fund donors. We are deeply grateful to them for their belief and investment in the organization’s future.

Commitments of $1,000,000 and above
William J. Gillespie
Phillip N. and Mary A. Lyons,
Artistic Director Chair

Commitments of $100,000 and above
Ron Gray

Commitments of $50,000 and above
Janice Johnson
in memory of Roger W. Johnson
John and Elizabeth Stahr

Commitments of $25,000 and above
Marilyn and Tom Nielsen
George H. I. Reiss

Commitments of $10,000 and above
Wells Fargo Bank
Greg and Marjane Christofferson
Dr. Edward and Mrs. Helen Shanbrom
in memory of David Lee Shanbrom
Vina and Barry Williams

Commitments of $5,000 and above
Anne B. Nutt

Commitments of $1,000 and above
Michael and Karen Carroll
Dr. James and Yuko Kawai Dunning
Margaret Gates
Michael and Eleanor Gordon
Lori Loftus
Dennis V. Menke
Richard Messenger
Richard and Michele McNeil
Jeanette Moon
Donna Morse
Carl and Susan St.Clair
in memory of Cole Carsan St.Clair

Encore Society

The Encore Society recognizes and honors those who have included Pacific Chorale as part of their estate planning. Pacific Chorale gratefully acknowledges the following benefactors for their visionary support, ensuring the preservation of quality choral music and education.

Anonymous
Mark E. Aldrich
John Alexander
Percy Brotherton*
Dr. and Mrs. Thomas C. Campbell
Phyllis and Terry Clark
Warren Coy
Jacoline R. Evered
Roger and Geri Gibb
Ron Gray
George W. Haas*
George Hatchard*
Tom and Anne Henley
Mark and Donna Jacobs
Dennis L. House
Michael and Susan Jacobs
Barbara Kingsbury
John* and Jan Landstrom
Randi W. Larsen
Phillip N. and Mary A. Lyons
Karen M. and James S. McBride
Richard Messenger
Jeanette Moon
Thomas C. Moore Trust*
Ann and Steve Morris
Betsy and Jerry Moulton
Patricia Newton
Elizabeth Pearson
Sandy and Val Policky
Thomas A. and Bonnie J. Pridonoff
Loraine Reed
Ron Rudderow
Jane Shepherd
Susan Van Wig
Martha and Peter Wetzel
Vina Williams

* Deceased

If you have already remembered Pacific Chorale in your estate plan, or are interested in doing so, please contact us at (714) 662-2345. All inquiries will be strictly confidential.

Very special care has been given to the preparation of donor listings. We deeply regret any errors and omissions, and appreciate your phone call to Pacific Chorale at (714) 662-2345 or email to ContactUs@PacificChorale.org with needed corrections.

Thank you for your support of Pacific Chorale.
Mission Statement:
We inspire our community through artistry and innovation in choral music performances and education programs.

Pacific Chorale is a member of Arts Orange County and Chorus America.